

Power Windows
Leve-glace Electrique
Elektrische Fensterheber
Elevallunas Electricos Dê
Poder a Janelas



Alzacristalli Elettrici
rear doors (4d), portes arriere (4p), hintere türen (4t), puertas posteriores (4p), portas
traseiras (4p), porte posteriori (4p)

0030731900

Pour / For

Rover Serie 75 (2/1999>11/2005)

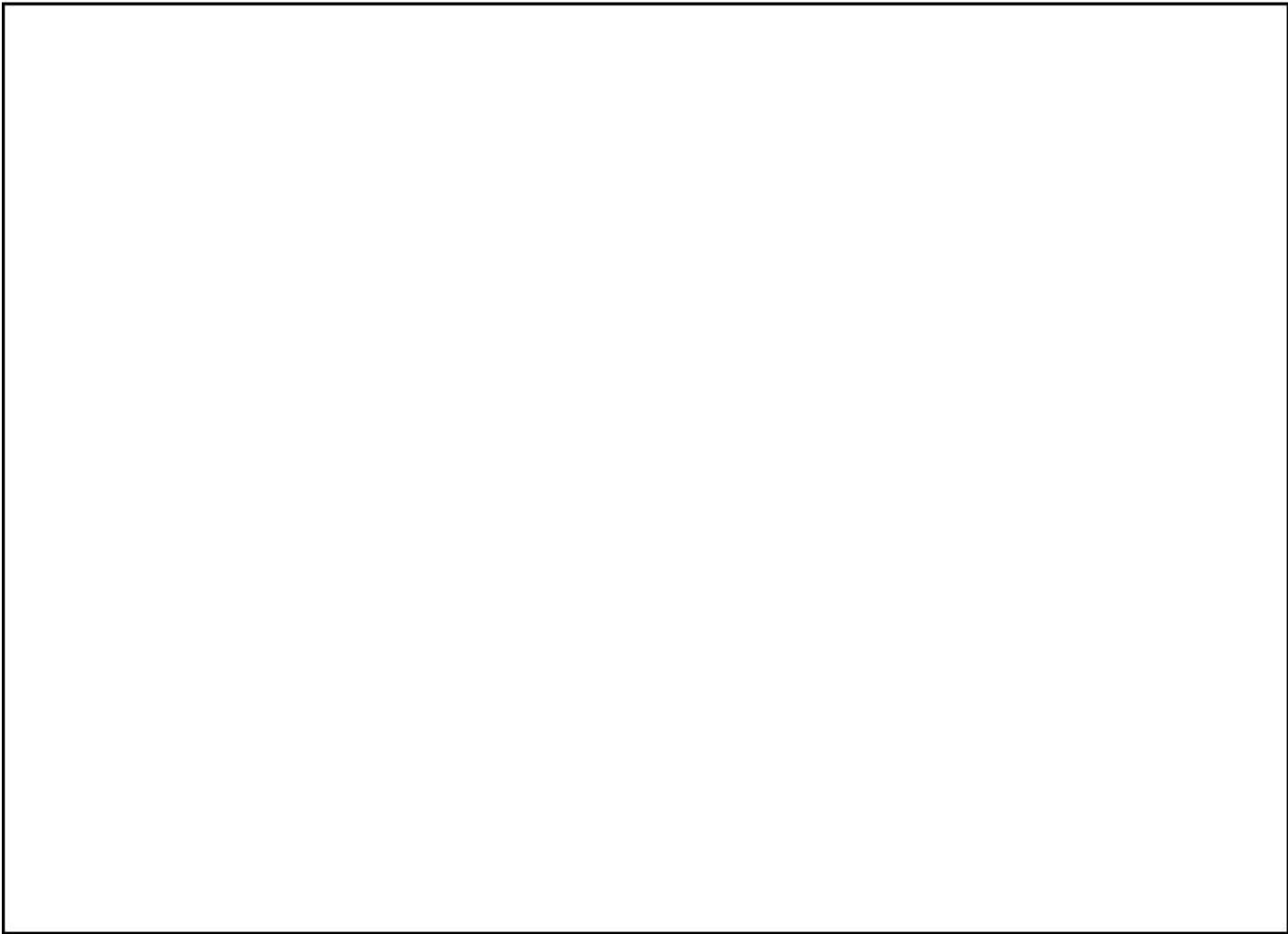
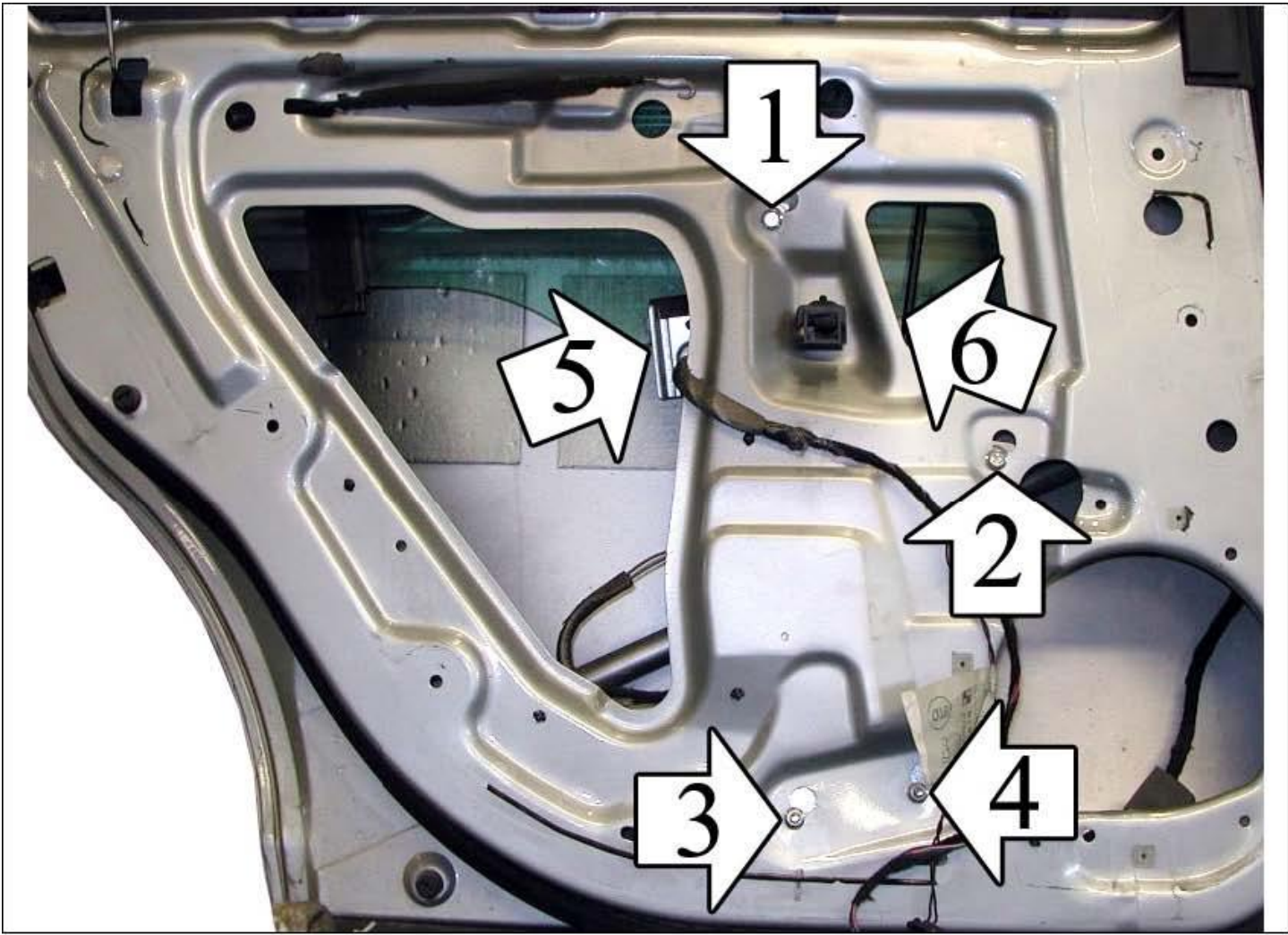
LH CVH101310
RH CVH101300
>



left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta esquerda - porta lato sinistro

USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE. UTILISER
CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE. BENUTZEN SIE DIESE
MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE. EMPLEAR ESTA INSTRUCCION
DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO. LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE
PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.





0030731900

ENGLISH USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.

A) Remove door trim and window regulator. B) Insert the electric window regulator into the door and secure it into holes at positions 1, 2, 3 and 4. C) Secure the window at positions 5 and 6. D) Wire as per wiring diagram. E) Check correct window operation, adjust with the screws 5 and 6, if required, before re-fitting door trim. F) In case the window operation is not correct, please kindly address yourself to a Rover workshop for a re-coding of the car control unit.

FRANÇAIS

UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.

A) Démonter le leve-vitre. B) Insérer le leve-vitre électrique et le fixer sur les points 1, 2, 3 et 4. C) Fixer la vitre sur les points 5 et 6. D) Effectuer les liaisons électriques. E) Vérifier le bon fonctionnement de la vitre en utilisant les vis 5 et 6. F) En cas de défaillance, adressez-Vous a un atelier Rover pour le re-codage de la centrale électronique.

DEUTSCH

BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.

A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus. B) Bauen Sie den elektrischen Fensterheber ein und befestigen Sie ihn an den Punkten 1, 2, 3 und 4. C) Befestigen Sie das Fenster an den Punkten 5 und 6. D) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung. E) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers. Justieren Sie bei Bedarf den Fensterheber mit den Schrauben 5 und 6. F) Wenn die Funktion nicht korrekt ist, wenden Sie sich an einer Werkstatt Rover und machen Sie die Programmierung der elektronische Vorrichtung wieder ein.

ESPAÑOL

EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.

A) Desmontar el elevalunas. B) Introducir el elevalunas eléctrico y sujetarlo con los tornillos 1, 2, 3 y 4. C) Fijar el cristal en los puntos 5 y 6. D) Efectuar las conexiones eléctricas. E) Verificar y regular el funcionamiento del cristal mediante los tornillos 5 y 6 antes de volver a montar el panel de la puerta. F) Si el funcionamiento no esta correcto, recurrir a un taller Rover para programar de nuevo el circuito de control.

ITALIANO

甄攀昀玲.....

LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.

A) Smontare l'alzacristalli. B) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera e fissarlo nei punti n° 1, 2, 3 e 4. C) Fissare il vetro nei punti n° 5 e 6. D) Eseguire i collegamenti elettrici. E) Controllare e regolare il funzionamento dei cristalli mediante le viti n° 5 e 6 prima di rimontare il pannello portiera. F) In caso di malfunzionamento rivolgersi ad una officina Rover per riprogrammazione centralina vettura.